

Elektrischer Anbausatz für Anhängerkupplung
7polig für Citroen Xantia Lim. und Kombi ab Bj. 02.93 -

D

Bestell-Nr. WYR070307R

07 03 07R / 20.03.2019

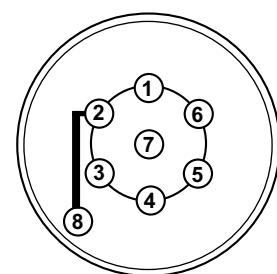
| | | | | |
|---------|--|--|--|--|
| Inhalt: | 1 Leitungsstrang 8 adrig 1 Steckdosendichtung 1 Steckdose 7polig 1 Schraube M6x10 | 1 Kontrollleuchte Grün 1 Kabel für Kontrollleuchte 2 Schrumpfschlauch 1 Mutter M6 | 3 Schraube M5 x 35 4 Sprengring 3 Mutter M5 1 Mutter M6 | 4 Kabelbinder 300mm 1 Blechscheibe 1 Halblech 1 Relais mit C2 Ausgang |
|---------|--|--|--|--|

Anbauanweisung

1. Bitte klemmen Sie das Massekabel an der Batterie ab!
2. Entfernen Sie die Verkleidung des Kofferraumboden. Bauen Sie die Abdeckungen der Rückleuchten von ihnen aus.
3. Zur Durchführung des Kabelstranges (Anschluß Steckdose) bohren Sie an geeigneter Stelle ein Loch ca. Ø 20 mm in das Bodenblech (Kofferraumrückwand befindet sich ein Gummistopfen durch diesen kann auch gebohrt werden). Behandeln Sie die Bohrung mit einem geeigneten Korrosionsschutzmittel.
4. Schließen Sie den Kabelsatz wie folgt an:
 - a) Das Leitungssatzende 8-adrig mit Aderendhülsen durch die unter Punkt 3 angebrachte Durchführung vom Kofferraum nach außen und weiter durch das Loch am Steckdosenhalter verlegen. Befestigen Sie die mitgelieferte Kabeltülle in der Bohrung.
 - b) Beiliegende Gummidichtung für die Steckdose auf das Leitungssatzende aufschieben. (Geeignetes Gleitmittel verwenden!)
 - c) Kontakteinsatz aus beiliegender Steckdose entnehmen. Den Kontakteinsatz der Steckdose wie folgt anschließen:

Bild 1

| Stromkreis: | Kontaktbelegung: | Kabelfarbe : |
|----------------------|------------------|--------------|
| Blinker links | 1 (L) | schwarz/weiß |
| Nebelschlußleuchte | 2 (54-G) | grau |
| Masse 1-8 | 3 (31) | braun |
| Blinker rechts | 4 (R) | schwarz/grün |
| Schlußleuchte rechts | 5 (58-R) | grau / rot |
| Bremsleuchte | 6 (54) | schwarz/rot |
| Schlußleuchte links | 7 (58-L) | grau/schwarz |
| Nebelschlußleuchte | 8 (58-b) | grau/weiß |



5. Gummidichtung und Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Steckdosenhalter befestigen.
 - a) Auf ordnungsgemäßen Sitz der Dichtung achten!
 - b) Leitungssatz so verlegen, daß keine Scheuer- oder Knickstellen entstehen können!

6. Das mit einem **R** gekennzeichnete Leitungssatzende am Heckabschlußblech zur **rechten Schlußleuchte** verlegen.

- a) Die fahrzeugseitige Steckverbindung von der rechten Schlußleuchte abziehen und mit den passenden Gegenstück vom Leitungssatz verbinden.
- b) Das verbleibende Steckgehäuse vom Leitungssatz in den Steckplatz der rechten Schlußleuchte einstecken.
- c) Hinter der rechten Kofferraum-Seitenverkleidung befindet sich ein weißer 4-fach Stecker. Von diesen Stecker die grüne Kabelbrücke (**von Kammer 1 zu 3**) durchtrennen, auf die beiden Enden je einen Schrumpfschlauch halb aufstecken und mit einem Heißluftfön oder Feuerzeug erwärmen, bis sich dieser zusammenzieht. Fahrzeugseitigen Stecker mit passenden Gegenstück vom Leitungssatz verbinden.

7. Das mit einem **L** gekennzeichnete Leitungssatzende am Heckabschlußblech zur **linken Schlußleuchte** verlegen.

- a) Die fahrzeugseitige Steckverbindung von der linken Schlußleuchte abziehen und mit den passenden Gegenstück vom Leitungssatz verbinden.
- b) Das verbleibende Steckgehäuse vom Leitungssatz in den Steckplatz der linken Schlußleuchte einstecken.

8. Die Leitung **braun** an einen geeigneten **Massepunkt** anschließen. (Ggf. 3mm Loch bohren und mit beiliegender Blechschraube befestigen. Bohrung nicht mit Korrosionsschutz behandeln.)

9. Montage des Blinkrelais und der Zusatz-Kontroll-Leuchte:

- a) Zentralelektrik im Fußraum unter dem Armaturenbrett fahrerseitig öffnen. Das fahrzeugeigene Blinkrelais ausbauen und das mitgelieferte Relais in den Relaissockelplatz stecken. **Hinweis:** bei eingeschaltetem Blinker ist ein Klicken zu hören.
- b) Für die Zusatz-Kontroll-Leuchte an geeigneter Stelle im Sichtbereich vom Fahrer, ein Loch mit Ø 10mm bohren (z. B. freie Schalterblende). Vom Relais aus, das beiliegende Kabel für die Kontrollleuchte verlegen und von hinten durch das gebohrte Loch führen. Die beiden Steckhülsen auf die Kontrollleuchte stecken und diese in die Einbauöffnung schieben. Das Steckgehäuse 2-fach in den vorhergesehenen freien Steckplatz am Relais einstecken.

Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.

Die Kontroll-Lampe blinkt, wenn beim angeschlossenen Anhänger die Blinker (3x21W) oder die Warnblinkanlage (6x21W) eingeschaltet sind.

Ensemble électrique pour brancher le crochet d'attelage

à 7 pôles pour Citroen Xantia Lim. und Kombi à partir de la date de fabrication.02.93 -

No art.: 07 03 07

07 03 07 / 15.05.2018

| | | | | |
|----------|--|--|--|---|
| Contenu: | 1 Faisceau de branchement 1 Rondelle à jack 1 Jack de branchement à 7 pôles 1 Boulons M6X10 | 1 Voyant de contrôle vert 1 Câble de voyant de contrôle 2 Gaine thermorétractable 1 Ecrous M6 | 3 Boulons M5X35 4 Rondelles élastiques 3 Ecrous M5 | 4 Bornes à bande 300 mm 1 Vis à tôle 1 Plaque de support 1 Relais avec sortie C2 |
|----------|--|--|--|---|

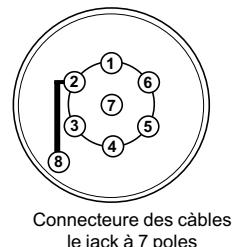
Instruction de montage

L

1. Débrancher le câble de matière active de l'accumulateur.
2. Retirez le couvercle du fonds du coffre. Démontez les couvercles de feux de recul.
3. Pour faire passer un faisceau de câbles (branchement - prise pour fiche), il faut percer un trou de Ø d'environ 20 mm à l'endroit approprié du panneau de plancher (sur la paroi arrière du coffre il y a un bouchon en caoutchouc dans lequel il est également possible de percer un trou). Protéger le trou percé par un agent anticorrosion adéquat.
4. le faisceau au jack en procédant de la manière suivante:
 - a) Faire passer l'extrémité du faisceau électrique à 8 fils avec les bouts en métal du coffre à travers l'orifice décrit au point 3 à l'extérieur, et ensuite la faire passer à travers l'orifice dans le support de la prise de branchement. Fixer le manchon du câble, situé sur le faisceau électrique, dans l'orifice à l'intérieur du véhicule.
 - b) Mettre la rondelle à jack sur le bout du faisceau de câbles (en cas de besoin utiliser un produit glissant),
 - c) Démonter le jack et brancher les câbles selon le schéma suivant :

Image 1

| Circuit électrique | Indication de jack | Couleur du câble |
|--------------------------|--------------------|------------------|
| Feux clignotants gauches | 1 (L) | noir/blanc |
| Feux antibrouillard | 2 (54-G) | gris |
| Matière active | 3 (31) | brun |
| Feux clignotants droits | 4 (R) | noir/vert |
| Feux de position | 5 (58-R) | gris/rouge |
| Feux stop | 6 (54) | noir/rouge |
| Feux de position gauches | 7 (58L) | gris/noir |
| Feux antibrouillard | 8 (58-b) | gris/blanc |



5. Monter le jack de branchement avec la rondelle d'étanchéité à l'aide des vis et des écrous fournis sur la poignée du jack:
 - a) Faire attention au montage correcte de la rondelle,
 - b) Monter le faisceau électrique de la manière de ne pas casser les angles et de ne pas risquer les débits.

6. Insérez l'extrémité du faisceau de câbles marquée de la lettre « R » dans le panneau arrière près du feu arrière droits

- a) débrancher le connecteur des feux droits arrière du véhicule et le brancher au connecteur correspondant dans le faisceau électrique,
- b) brancher le connecteur restant du faisceau électrique au connecteur des feux droits.
- c) Derrière l'habillage latéral du coffre à bagages, il y a une fiche blanche quadruple. Déconnecter le conduit de câble vert de cette fiche (depuis la chambre 1ère à la 3ème), insérer à moitié un conduit thermorétrécissable aux deux extrémités et chauffer avec un pistolet ou un briquet jusqu'à ce que le conduit se rétrécisse. Assembler la fiche, se trouvant du côté du véhicule, avec une contre-pièce appropriée du jeu de conduits.

7. Insérez l'extrémité du faisceau de câbles marquée de la lettre « L » dans le panneau arrière près du feu arrière gauche

- a) débrancher le connecteur des feux gauches arrière du véhicule et le brancher au connecteur correspondant dans le faisceau électrique,
- b) brancher le connecteur restant du faisceau électrique au connecteur des feux gauches.

8. Brancher les câbles **brun** à la matière active (par exemple forer un orifice de diamètre de 3 mm et à l'aide du vis à tôle fixer la borne; ne pas protéger l'orifice à l'aide de produit anticorrosion).

9. Montage de relais clignotant et de voyant de contrôle supplémentaire :

- a) Ouvrir la zone d'électricité centrale, se trouvant dans l'espace réservé aux pieds, sous le tableau de bord. Démonter le relais clignotant, se trouvant dans le véhicule et introduire le relais, contenu dans le jeu, dans la prise de relais. Remarque : quand l'indicateur de direction est allumé, un bruit de clic est produit.
- b) Pour monter un voyant de contrôle supplémentaire à l'endroit approprié, à portée de vue du conducteur, il faut percer un trou de Ø de 10 mm (par exemple protection d'interrupteur libre). Déplier, du côté du relais, le câble de voyant connecté au voyant de contrôle, et passez-le depuis l'arrière, à travers le trou percé. Introduire les deux cosses, et ensuite introduire le voyant dans le trou intégré. Placer le boîtier double de fiche à l'endroit libre, prévu à cet effet, sur le relais.

Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.

Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec la remorque raccordée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.

Le voyant clignote quand les indicateurs de directions (3x21W) ou les feux de détresse (6x21W) sont allumés et la remorque est accrochée.